

桃園的前世今生—林央敏訪談整理

採訪時間:2023.11.28 採訪地點:林央敏住宅

桃園記憶：中壢事件

林央敏，嘉義人，曾在大溪教過書，談起對「桃園的印象」，林央敏分享了自己最深刻的桃園記憶；林央敏在成功嶺服兵役期間桃園發生了中壢事件，當時在軍中的桃園阿兵哥連夜返鄉投票，「我還聽說阿兵哥被交代作票，有一張已經蓋好的（選票），然後要把發給你投的那張空白的帶回去交。」林央敏強調這件事只是聽說，但也遇過親身經歷參與作票的桃園人，「他們自己甚至不知道那是作票！」談笑間，林央敏表示這件事給他很大的震撼與啟發：「因為國民黨輸太多，所以幾乎是全面作票了，才引起中壢事件。這個事件很大，服兵役時聽他們桃園回來的講，就特別關心特別好奇，也開始聽外國的報導，發現怎麼跟臺灣的報紙寫的不一樣？」此後，林央敏對臺灣的政治有了更深刻的觀察和思考，也更加關心社會、政治與人民的生活。

在桃園居住 40 年，林央敏看著桃園縣變成桃園市，他簡述這些年來桃園的變化：「當時覺得桃園雖然是在臺北隔壁，但相較之下比較農村，幾年後，隨著傳統產業工業區林立，桃園人口也大量發展起來；長期下來，就變成各種建設沒有同步發展。」桃園都市化的過程中，人口膨脹，房子變多，交通設備以及其他公共設施卻沒有同步更新，導致街道與市容都變得擁擠；另一方面，林央敏提及桃園的文化產業也一直處於停滯狀態，使得有很長的時間，外縣市對桃園的印象還是文化沙漠。

重拾歲月：母語教育從家庭做起

林央敏在 1980 年代提倡母語文學，推行臺語文學運動，同時也邀請客家、原住民的朋友重視自己的語言，並用母語來創作，許多人在文學運動的氛圍中，開始自己創作，「桃園的是作品雖然不是很多，但至少也有一些氣候了」，林央敏說道，這些人之中，有兩位令他印象深刻的作家，一位是杜潘芳格，已經去世了。杜潘芳格受到母語運動啟發，開始用客語創作；另一位主要是以改寫傳統民間故事為主，但也有創作出書的作家林立。

面對現代母語的流失，林央敏認為母語還是要從家庭裡開始，他分享自己的教學經驗：「我孩子出生都聽臺語講臺語，幼稚園回來以後就改用華語了，因為幼稚園沒有那種母語意識，所以孩子就習慣了。他用華語講，我說聽不懂，他就要改成用臺語跟我講啊。那有的時候他臺語還沒有講的很順，我就會用臺語反問他的問題，讓他去聽然後熟悉就會說了。久了，他們自然就會講臺語了。」至於母語文學創作，林央敏鼓勵想嘗試的年輕人，先從學習語言開始，把語言講得流暢後再更上一層樓，多讀母語文學作品，最後才是寫作。林央敏建議可以透過寫日記的方式練習，「你要創作文學作品，要經過一段時間的學習練習，才有可能寫的好啊，大家都是這樣的過程」，林央敏最後鼓勵大家，寫作唯有經過扎實的練習，才能慢慢的寫的更多更長。

桃園文學的今生使命：建構桃園文學館

在桃園文學館完工之前，林央敏爬梳桃園文學史，寫成《桃園文學的前世今生》。

「當時桃園文學館還沒有蓋，如果我們先有一本桃園文學史出來，對未來的營運或展覽都會有幫助」林央敏解釋，近年來桃園已經累積了許多重要的作家和作品，數量也不會輸給其他縣市，於是希望能在文學館之前，先有一本桃園文學史，當作文學館之後的依循。

不過，林央敏表示撰寫文學史是「臨危受命」，沒有多餘的人力、資源與時間，不敢用文學史自居，才想了《桃園文學的前世今生》這個名字，把桃園文學史當作副標。由於編寫的時間緊迫，林央敏自認內容比起其他縣市的文學史可能不夠詳細，但研究態度和研究範圍是謹慎且全面的，還是有能力成為文學館常設展的內容依據，「我是建議有一個桃園文學史或文學發展的常設展，無論外地人還是本地人都可以參觀，用幾個小時的時間了解桃園幾百年前以來的文學的發展」，讓民眾對民間文學發展有初步的認識，再搭配其他的主題展；另外，林央敏也提醒文學館不能忽視文學活動的重要性，像是文學教育性質的演講、文學閱讀、長期的寫作班等，同時他也期望這些活動能與其他縣市有所交流，讓更多市民朋友有機會親近文學，並挖掘出喜歡文學、對文學有興趣或是有文學天賦的創作人才。最後，林央敏總結文學館的六大使命：收藏保存、研究、展覽、發揚、開講座，

以及開發自己的文創產業。

除此之外，他對原住民與新住民的典藏也有所提點：「原住民就用原住民的題材寫故事，可以是在桃園這個環境裡面族群的傳說故事，然後用他們的族語寫，再用中文翻譯」他強調必須是原汁原味，才有展覽與典藏的價值，至於新移民的典藏，則需要有條件的篩選，「必須是在臺灣新創作的，不是在原本國家創作的，那才屬於我們的範圍」同時林央敏也認為新住民不會是目前最迫切的問題，因為臺灣本土的展覽都還沒有做出來，而後他也提及新住民會有的族群認同問題，「有時候他們也不見得承認自己是桃園人、臺灣人，但如果要展覽，我們都給予最大的尊重。」林央敏說道。

後記:桃園文學館的目標建議

1. 桃園文學史的常設展，再搭配主題展。
2. 收藏保存、研究、展覽、發揚、開講座、文創產業皆為文學館功能。
3. 文學教育性講座可以與其他縣市有所交流。